



PROGRAMME de Japan Event 2011

Conférences, Ateliers, Dédicaces, Rencontres aux artistes...

Ce sont des programmes extraits de la partie culturelle- l'association JANA (<http://jana63.canalblog.com>). Programme complets, les autres animations (manga, jeux, cosplay, concours, concerts, exposants..) et tous les invités, voir site officiel <http://www.japan-event.org> et association Génkibaka <http://genkibaka.fr>

Samedi 5 Novembre (10H00-19H00)

- 11h00 - 12h00 : Atelier de la calligraphie japonaise par Maïko GOTANI
- 11h30 - 12h00 : Ikébana (art floral) par Frédérique GUY
- 13h00 - 14h00 : Atelier d'habillement de Yukata (kimono léger) par Mitié TERADA
- 13h00 - 14h00 : Kokéshi par Aude Bourdet
- 14h00 - 15h00 : Témoignage d'Ishinomaki par Florence PASSARIEU & Arito SUZUKI
- 15h00 - 16h00 : Atelier d'ORIGAMI par Tetsuya GOTANI
- 16h30 - 17h30 : Création d'ORIGAMI (art du pliage de papier) par Tetsuya GOTANI
- 17h30 - 18h30 : Images de la nature dans le cinéma japonais contemporain & Dédicace par Benjamin THOMAS

Dimanche 6 Novembre (10H00-18H00)

- 11h00 - 12h00 : Atelier de FUROSHIKI (art d'emballage en tissu) par Tetsuya GOTANI
- 11h30 - 12h30 : Thé par Aude Bourdet
- 13h30 - 14h00 : Ikébana (art floral) par Frédérique GUY
- 14h00 - 15h00 : Atelier d'Origami par Tetsuya GOTANI
- 15h30 - 16h30 : Bonsaï par Auvergne Bonsaï Club
- 16h30 - 17h30 : Témoignage du Manabéshima & Dédicace par Florent CHAVOUET

Profils des intervenants et des invités...

Tetsuya GOTANI (Exposition, Ateliers d'Origami : **Samedi à 15H et Dimanche à 14H**, Atelier de Furoshiki : **Dimanche à 11H**, Conférence sur la création d'Origami-art du pliage de papier : **Samedi à 16H30**), stand JANA



Créateur, diplômé d'enseignement d'ORIGAMI reconnu par NOA - Nippon Origami Association-Nihon Origami Kyôkaï, qui est la plus grande association d'ORIGAMI au Japon et membre de Japan Origami Academic Society (JOAS) à Tokyo. Ses diagrammes ont paru dans le magazine de l'AEP (la plus grande association d'ORIGAMI d'Espagne) et sélectionné pour la couverture, dans le magazine d'Origami "Creased" à New York issu # 3 et sélectionné pour la couverture issu #5, dans le convention book "Rencontres du mai à Toulouse" du Mouvement Français des Plieurs de Papier (MFPP), la est la plus grande

association d'Origami en FRANCE, dans le convention book "Collection 2011" d'ORIGAMI USA (OUSA), le plus grand organisme d'ORIGAMI aux Etats-Unis qui organise une convention internationale à New York chaque année, dans le livre d'origami de l'Amérique Latine, "Santiago 2011" au Chili...Site : <http://www.flickr.com/photos/36307194@N02/>

Maïko GOTANI (Atelier de la calligraphie japonaise) **Samedi à 11H**, stand l'association JANA



Ancienne journaliste culturelle et rédactrice des livres aux éditions de Tokyo. Diplômée de lettres japonaises, d'enseignement de la langue japonaise et de la calligraphie japonaise reconnu par le Ministère de l'Education et de la Culture au Japon. Fondatrice et Présidente de l'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA), une association franco-japonaise à Clermont-Ferrand.

<http://jana63.canalblog.com>

Benjamin THOMAS (Conférence sur le cinéma japonais contemporain, dédicace) **Samedi à 17H30**



Benjamin THOMAS enseigne l'esthétique et l'histoire du cinéma dans les universités de Lille 3, Strasbourg, Clermont-Ferrand 2 et Paris 10. Il est l'auteur d'un ouvrage sur Takeshi Kitano, paru en 2007, et d'un essai intitulé "Le Cinéma japonais d'aujourd'hui" - Cadres incertains, paru aux Presses Universitaires de Rennes en 2009. Il a également collaboré aux revues Positif, Cinémaction, ainsi qu'au Dictionnaire du cinéma asiatique.

<http://www.benjaminthomas.c.la/> Samedi 5 après sa conférence sur le cinéma

japonais, Benjamin sera présent sur le stand de l'association JANA pour une séance de dédicaces.

Florent CHAVOUET (Témoignage sur Manabéshima, dédicace) **Dimanche à 16H30**



Dessinateur et auteur des livres "Tokyo sanpo", grand prix de Michelin 2010 au Biennale du Carnet de voyage de Clermont-FD, et "Manabéshima", sélectionné au festival Angoulême 2011 (Ed. Philippe Picquier)

Dimanche 6 après sa conférence sur Manabéshima, Florent sera présent sur le stand de l'association JANA pour une séance de dédicaces. <http://florentchavouet.blogspot.com/>

Frédérique GUY (Exposition-Conférence sur IKEBANA) **Samedi à 11H30 et Dimanche à 13H30**



Créatrice d'ikebana (art floral japonais), artiste plasticienne, amoureuse du vivant par formation, l'Ikebana a été une vraie révélation quand, dans sa jeunesse en Afrique, une amie japonaise l'a initiée à l'art floral du Japon. Depuis, elle n'a eu de cesse de se perfectionner auprès de différents maîtres Sôgétzu aux quatre coins du monde où elle a résidé: Amérique du Nord, Amérique du Sud et enfin Asie...L'amour, le respect des fleurs dans l'harmonie et l'élégance, l'expression de soi, telles sont les bienfaits naturels de l'Ikebana.

Auvergne Bonsaï Club (Conférence sur Bonsaï, Exposition) **Dimanche à 15H30**



L'Auvergne Bonsaï Club est composé d'amateurs de tout le département et de tous niveaux. Chacun étant riche de son expérience et/ou de sa formation, l'association est donc un lieu de discussions, d'échanges d'informations, de savoir, de conseils...Il ne faut pas hésiter à poser des questions ou à intervenir pour des réponses. Quelques uns de ses membres vont vous présenter leur passion et vous faire connaître cet Art.

<http://auvergnebonsaiclub.fr/> Sites des membres, Matsubonsaï par Jérôme COLOGNE (blogueur sélectionné de Shikoku Bonsaï Tour 2011) <http://pinyamadori.blogspot.com/> et Hervé REVELARD : Pros Jardins

<http://www.paysagiste-elagage-auvergne-issoire-clermont-ferrand-63.pro-jardin.fr/>

Aude Bourdet (Exposition, conférence sur Kokéshi : **Samedi à 13H**, et le thé: **Dimanche à 11H30**)

Le comptoir des Kokéshi d'une grande rareté et d'une qualité exceptionnelle.

Bertrand BÈS (Dédicace) Illustrateur pour le magazine Maniak! et un des auteurs des mascottes "les P'tits Maniaks". Il travaille notamment sur les illustrations en costume asiatique, diverses réalisations dans le domaine de la presse spécialisée (Jeu de rôle). Il a créé l'affiche de Japan Event 2. Bertrand sera présent toute la durée du salon, pour des dédicaces. **Retrouvez le sur le stand de l'association JANA !** Son site web : <http://korbak.canalblog.com/>

Arito SUZUKI (invité spécial du Japon) Exposition des photos de la nature du Japon et d'Ishinomaki /
Témoignage d'Ishinomaki : **Samedi à 14H. Rencontre tous les deux jours sur le stand JANA**



Photographe professionnel à Yokohama au Japon. Lauréat du 1er prix du concours "Your picture of America" organisé par Canon Américain et National Parks Foundation aux Etats-Unis en 1998, ayant participé à de nombreuses expositions et invité dans les grandes galeries du Japon, aux Etats-Unis (Kodak, Fuji-film, Canon...) et en France. Il est également professeur de photographie à l'école de Fuji film et photographe de la fondation de la forêt de Totoro (la forêt servant de modèle au film de MIYAZAKI "Mon voisin Totoro"). Il est parti aussitôt après le séisme à Ishinomaki (au nord-est du Japon, la ville qui a subi le

plus de dégâts par le tsunami) pour aider les victimes du tsunami et du séisme en tant que volontaire. Il a déjà énormément travaillé là-bas pour aider les gens, et il continue toujours son action avec ses amis pour aider à reconstruire le nord-est du pays. Ses photos sont surprenantes, car loin de se complaire dans des images dramatiques, elles sont au contraire pleines de joie de vivre et montrent la force de peuple japonais. Il est souvent sollicité pour des expositions et des conférences dans de nombreuses villes du Japon comme Kôbé, Kamakura, Wakayama etc. Il sera présent à la Japan Event, et viendra exposer ses photos et apporter son témoignage sur ses actions humanitaires. Arito sera présent à la Japan Event les deux jours, retrouvez les sur le stand de l'association JANA. Son site : <http://www.arito.com/> Plus de détails sur son action dans la page de l'association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA), Action d'Arito :

http://jana63.canalblog.com/archives/8_b_action_pour_aider_aux_victimes_de_tsunami_par_arito_suzuki/index.html

Florence PASSARIEU (Témoignage d'Ishinomaki) **Samedi à 14H. Rencontre tous les 2 jours sur le stand JANA**



Juste diplômée de l'École Nationale Supérieure du Paysage de Versailles, elle a découvert le Japon et sa culture il y a deux ans, dans le cadre d'un stage. Elle s'est prise de passion pour cette culture et notamment sur le rapport des japonais à la nature. Dans le cadre de son diplôme, elle a utilisé une notion japonaise de gestion du territoire rural pour l'appliquer dans une vallée enrichie ardéchoise. Son dernier voyage au Japon était en juillet quand, libérée de ses études, elle a pu partir en tant que volontaire à Ishinomaki, l'une des villes les plus marquée par le tsunami. Cette expérience l'a beaucoup touchée et, aujourd'hui, elle cherche à retourner au Japon en tant que paysagiste pour imaginer le futur de ces territoires côtiers ravagés par la vague. Florence sera présente à la Japan Event les deux jours, retrouvez les sur le stand de l'association JANA.

<http://www.wobook.com/WBio77M2tj7P/plaquette-TPFE.html>

Serge RAOUX (Exposition de Netsuké) **Rencontre sur le stand JANA**



Serge Raoux, artiste sculpteur-netsuké*. Il a commencé la sculpture au début des années 80. Sans aucune formation, c'est au contact de personnes telles Henri Vialon (coutelier, meilleur ouvrier de France) qu'il va progresser dans le travail de la miniature. Son style, d'inspiration asiatique, le mènera naturellement à la création de netsukés. Il a développé un style proche du travail japonais Sa rencontre avec Yann-Christophe Lemaire (netsukeshi français) et surtout Alain Ducros (spécialiste international d'art japonais) lui permettra de participer au symposium du netsuke de Kyoto et de Tokyo, en 2010. Cette même année, il remportera, en collaboration avec Raphaël Durand (coutelier thiernois), le premier prix du salon du couteau de Seki (Gifu, Japon). Serge sera présent à la Japan Event sur le stand de l'association JANA pour vous faire découvrir cet art.

<http://www.serge-raoux.fr/>

*NETSUKÉ : Le netsuke est un attribut vestimentaire japonais, de 2 à 15 cm de hauteur, qui permet de suspendre des contenants de formes diverses (sagemono) à la ceinture du kimono (obi). Travaillé dans divers matériaux, bois, ivoire, porcelaine ou métal, il permet d'explorer un univers infini peuplé d'animaux fantastiques, de Dieux ou de personnages de légende. Pénétrer dans cet univers, c'est entrer dans un monde de patience, de rigueur, de finesse et d'imagination. Le monde rêvé pour le sculpteur que je suis, mais aussi la plus belle des portes pour découvrir un pays fascinant le Japon.

Mitié TERADA (Atelier de la manière de s'habiller avec le Yukata*Yukata- kimono léger **Samedi à 13H**. Stand JANA



Maître du thé (Omoté sénké) et de l'ikébana (Sôgétzu) au Japon. Professeur de japonais diplômée à l'association wabi-sabi qui présente la culture japonaise liée aux porcelaines à Limoges.<http://www.wabisabi-limoges.blogspot.com/>

Manékinéko* et œuvres de Yukari ISOGAI (Manékinéko contemporain FUKU-RAKU-MAMÉ), **Stand JANA**



Yukari Isogaï, artiste céramiste japonaise. Née à Gifu en 1968. Designer dans une production d'articles divers de décoration. Etudie dans une école spécialisée de céramique et travail dans un atelier de poupée au Japon. En 2003 devient indépendante. Depuis 2005, activités au titre de « Mamé-ya ». Elle crée une série de Manékinéko contemporain FUKU-RAKU-MAMÉ. Ses Manékinéko s'exposent au galerie & museum shop du musée de Manékinéko au Japon. Vous pouvez retrouver ses manékinékos FUKU-RAKU-MAMÉ et ses œuvres sur le stand de l'association JANA dans l'espace culturel. * Manékinéko : chat porte-bonheur



Association Japon Auvergne-Nippon Auvergne (JANA)

Association partenaire de la Japan Event au niveau de l'organisation et des animations culturelles. JANA est une association franco-japonaise à Clermont-Ferrand, créée en 2007 par un couple de Japonais, Maïko et Tetsuya GOTANI, dans le but de faire connaître la culture japonaise et de créer des échanges entre auvergnats et japonais. JANA organise des cours de japonais, de calligraphie japonaise, d'Origami, de Furoshiki (art d'emballage de tissu), d'Orikata (art d'emballage en papier), ainsi que des ateliers de musique (chants et danses folkloriques japonais), de littérature, de poèmes, et de Kamishibai (théâtre de papier). Ils interviennent dans les plusieurs écoles et centres socioculturels de la région pour faire découvrir la culture japonaise, ils présentent également la culture auvergnate au Japon. Toutes ces activités sont assurés par des professeurs diplômés dans ces domaines, et ce afin de faire découvrir le pays du soleil levant. Site : <http://jana63.canalblog.com>

Moonkey reviendra en Auvergne, à la Japan Event 2 !

Moonkey, 1^{er} mangaka en Europe, ce qui nous a offert son dessin de soutien pour la solidarité Auvergne-Japon



Moonkey habite en Belgique. Il commence à dessiner à l'âge de 8 ans. Il crée Spori reprenant le concept de Pif Gadget qu'il vend dans les cours d'école. Quelques années plus tard il découvre le manga : "J'adorais vraiment le style japonais, je ne voulais plus dessiner que comme ça." Moonkey, invité pour la première fois pendant un mois au Japon, observe comment character designer et mangaka travaillent. Huit mois plus tard, en 1998, il se présente avec une cinquantaine de planches chez les plus grands éditeurs japonais. Des rencontres et retours sur son travail qui se révèlent très enrichissants ! En 2005 commence l'aventure avec la

prépublication de DYS dans Shônen Collection. Son site ; <http://www.gameblog.fr/blogs/moonkey/>

Pré Japan Event Jeudi 3 Novembre à 20H00
Avant-première du film " Colorful" de Kéiichi HARA
au Cinéma les Ambiances à Clermont-Ferrand



Pour les personnes ayant pré-acheté leur billet pour Japan Event : sur présentation du billet, tarif réduit pour la place de cinéma Pour les personnes n'ayant pas pré-acheté leur billet pour Japan Event, mais ayant assisté à l'avant-première : tarif réduit pour l'entrée au salon pour un pass 1 jour, Tarif réduit pour **membre JANA 5.50€**